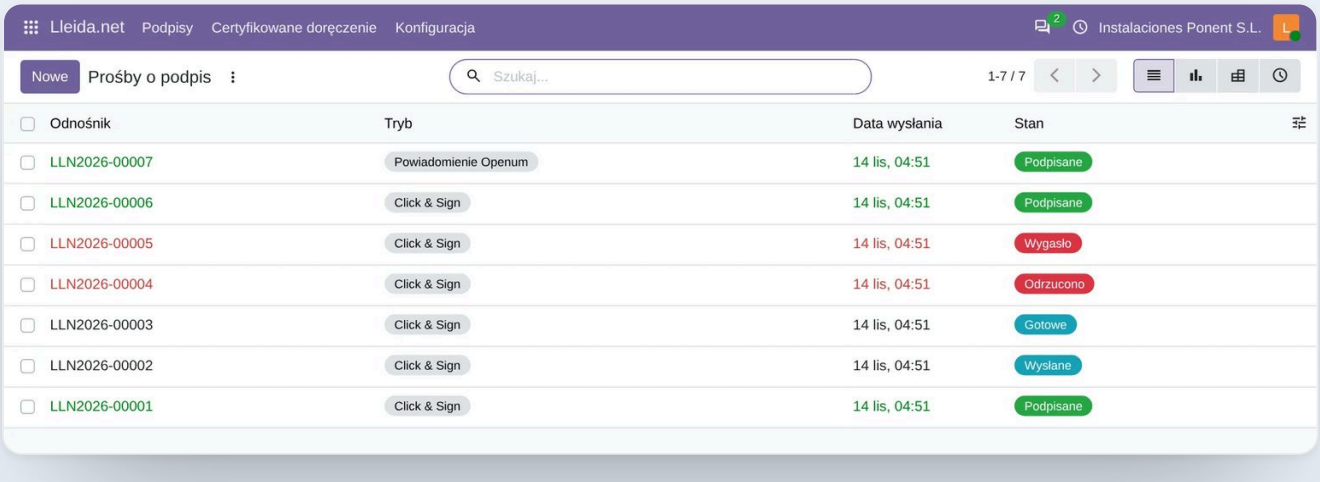
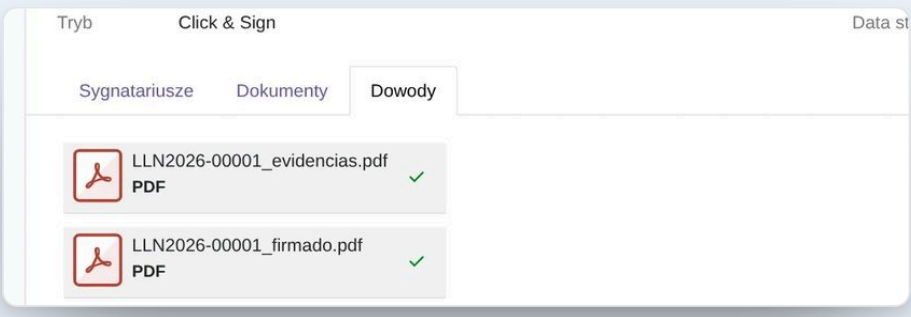
INSTRUKCJA OBSŁUGI · PODPIS ELEKTRONICZNY I ZAUFANIE

Konektor Lleida.net dla Odoo

Dla tych, którzy mają już konektor: instalacja, aktywacja, połączenie, konfiguracja i codzienna praca, krok po kroku.

Wersja modułu 20.0.2.0.1 | Zrzuty ekranu z Odoo 20 | Wydanie z 14-11-2026





Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Lista wniosków o podpis oraz, dla podpisanego wniosku, podpisany plik PDF i jego dowody.

Spis treści

Po prawej strona, na której zaczyna się każdy rozdział. Menu i przyciski mają nazwy z polskiego Odoo.

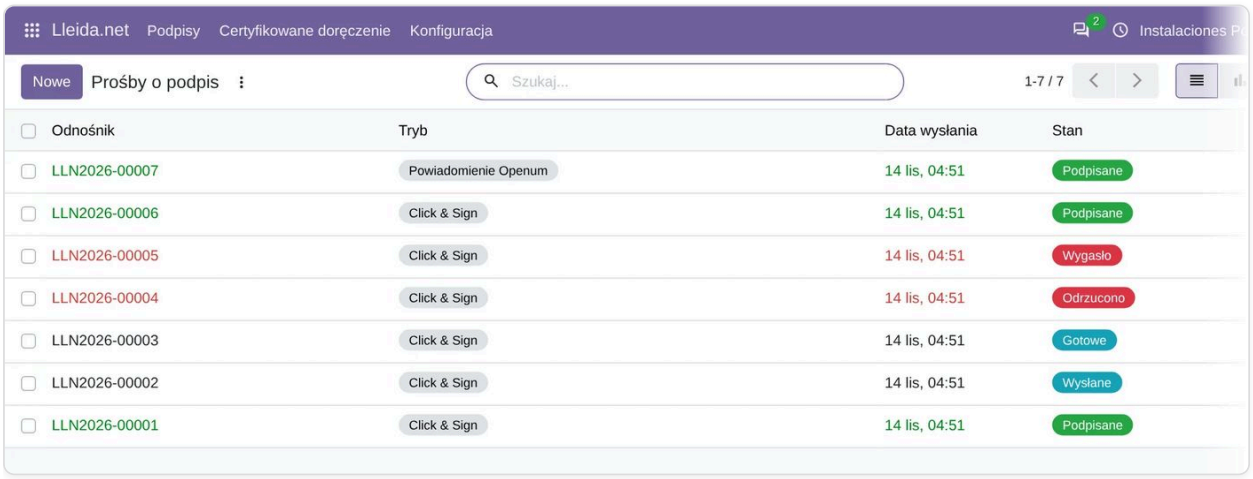
1	Czym jest i gdzie się znajduje	3
2	Zanim zaczniesz	4
3	Instalacja	4
4	Aktywacja FlexigoTech Cloud: 14-dniowy okres próbny	6
5	Połączenie konta	7
6	Opcje konta	10
7	Wyślij przez Lleida.net	11
8	Konfiguracje podpisu	14
9	Prośby o podpis	16
10	Certyfikowane e-maile	18
11	Certyfikowany SMS	20
12	Zdarzenia przychodzące	23
13	Portal Twoich klientów	24
14	Co dzieje się automatycznie	24
15	Jeśli coś nie działa	25
16	Bez subskrypcji albo przy odinstalowaniu	25
17	Jak to testowano	26
18	Wsparcie	26

Ta instrukcja opisuje wersję 20.0.2.0.1 modułu (gałąź Odoo 20.0, commit da921f7a5). Wszystko, co zawiera, pochodzi z jego kodu: menu, przyciski, pola, zaplanowane akcje i komunikaty o błędach.

Zrzuty ekranu pochodzą z testowej bazy Odoo 20 z wymyśloną firmą i wymyślonymi danymi, bez prawdziwego połączenia z Lleida.net. Dla Odoo 17, 18 i 19 moduł ma własną wersję: jeśli coś na Twoim ekranie wygląda inaczej, napisz do nas.

1 Czym jest i gdzie się znajduje

Konektor dodaje do Odoo aplikację **Lleida.net**, z której wysyłasz dokumenty do podpisu i certyfikowane wiadomości oraz sprawdzasz stan każdej wysyłki. Dowody zwracane przez Lleida.net są zapisywane w Odoo.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Prośby o podpis**, z ich trybem, datą wysłania i stanem każdej z nich.

Lleida.net › Podpisy	Otwiera listę **Prośby o podpis**, zawierającą wszystkie wysłane podpisy i certyfikowane powiadomienia.
Lleida.net › Certyfikowane doręczenie	Grupuje **Certyfikowane e-maile** i **Certyfikowany SMS**, z listami wysłanych wiadomości w każdym kanale.
Lleida.net › Konfiguracja › Konta	Wyświetla listę **Konta Lleida.net**, po jednym dla każdego połączenia z Lleida.net.
Lleida.net › Konfiguracja › Konfiguracje podpisu	Otwiera listę **Konfiguracje**, zawierającą warunki każdego typu podpisu.
Lleida.net › Konfiguracja › Zdarzenia przychodzące	Wyświetla listę powiadomień, które Lleida.net wysyła do Twojego Odoo.

Poza swoją aplikacją konektor dodaje przycisk **Wyślij przez Lleida.net** w ofertach i zamówieniach sprzedaży, zamówieniach zakupu i fakturach, a na górze przycisk prowadzący do podpisów tego dokumentu. Na tych listach oraz na liście kontaktów ta sama opcja pojawia się w menu akcji, dla wielu rekordów naraz. Otwiera się kreator, w którym wybierasz kanał, kontakt i dokumenty.

2 Zanim zaczniesz

Przygotuj poniższe rzeczy przed instalacją konektora, ponieważ połączenie z Lleida.net odbywa się w Odoo za pomocą danych Twojego konta.

- Konto w Lleida.net oraz Twojego użytkownika API, czyli Twoją nazwę użytkownika w Lleida.net.
- Klucze API Lleida.net, po jednym na usługę. Zamawiasz je na tools.lleida.net. Do podpisów i powiadomień Openum potrzebujesz klucza Click & Sign. Do dowodów certyfikowanych e-maili – klucza certyfikowanej poczty. Do certyfikowanych SMS-ów – kluczy Send SMS, Messages, PDF i Action. Potrzebujesz tylko kluczy usług, z których zamierzasz korzystać.
- Odoo 17, 18, 19 lub 20, na Odoo.sh lub na własnym serwerze. Odoo Online się nie nadaje, ponieważ nie pozwala instalować modułów innych firm.
- Użytkownik z uprawnieniami administratora w Odoo. Tylko administrator może połączyć konto i zarządzać kluczami API.
- Moduły Odoo, z których korzysta konektor: Sprzedaż, Fakturowanie, Zakupy i Portal.
- Bezpłatny okres próbny lub subskrypcja FlexigoTech Cloud, aktywowane w Odoo. Każde wywołanie do Lleida.net przechodzi przez FlexigoTech Cloud.

> Konektor nie zamawia ani nie aktywuje niczego za Ciebie w Lleida.net. Nie zakłada Twojego konta, nie wydaje kluczy API, nie doładowuje kredytu i nie aktywuje usług, których nie masz zamówionych. Wszystko to robisz w Lleida.net przed połączeniem.

3 Instalacja

Moduł instaluje się jak każdy moduł Odoo od innych firm. Potrzebny jest administrator.

Skąd go pobrać

Z jego karty w Odoo Apps (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigobe_lleidanet_connector**) lub z karty konektora na flexigotech.com. Wybierz wersję Odoo, której używasz: każda wersja to osobny moduł.

Moduł zależy od `flexigotech_cloud`, czyli połączenia z FlexigoTech Cloud. W Odoo Apps strona modułu umieszcza go w sekcji „Community Apps Dependencies", a jego cena jest już w niej uwzględniona; jest bezpłatny i ma własną stronę (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigotech_cloud**). Umieść oba foldery obok siebie w tej samej ścieżce modułów, a Odoo zainstaluje `flexigotech_cloud` razem z nim.

Na Odoo.sh

1. **Wgraj foldery do swojego repozytorium**
   Skopiuj `flexigobe_lleidanet_connector` i `flexigotech_cloud` do gałęzi projektu, do folderu z modułami, i wykonaj push.

2. **Poczekaj, aż Odoo.sh zbuduje gałąź**
   Gdy się skończy, oba moduły są dostępne w gałęzi.

3. **Zainstaluj aplikację**
   W **Aplikacje** naciśnij **Aktualizuj listę aplikacji** (z trybem deweloperskim), wyszukaj „Lleida.net” i naciśnij **Aktywuj**.

Na własnym serwerze

1. **Skopiuj foldery**
   Umieść `flexigobe_lleidanet_connector` i `flexigotech_cloud` w folderze znajdującym się w `addons_path` Twojego Odoo.

2. **Uruchom ponownie Odoo**
   Dzięki temu odczyta nowe moduły.

3. **Zainstaluj aplikację**
   W **Aplikacje** naciśnij **Aktualizuj listę aplikacji**, wyszukaj „Lleida.net” i naciśnij **Aktywuj**.

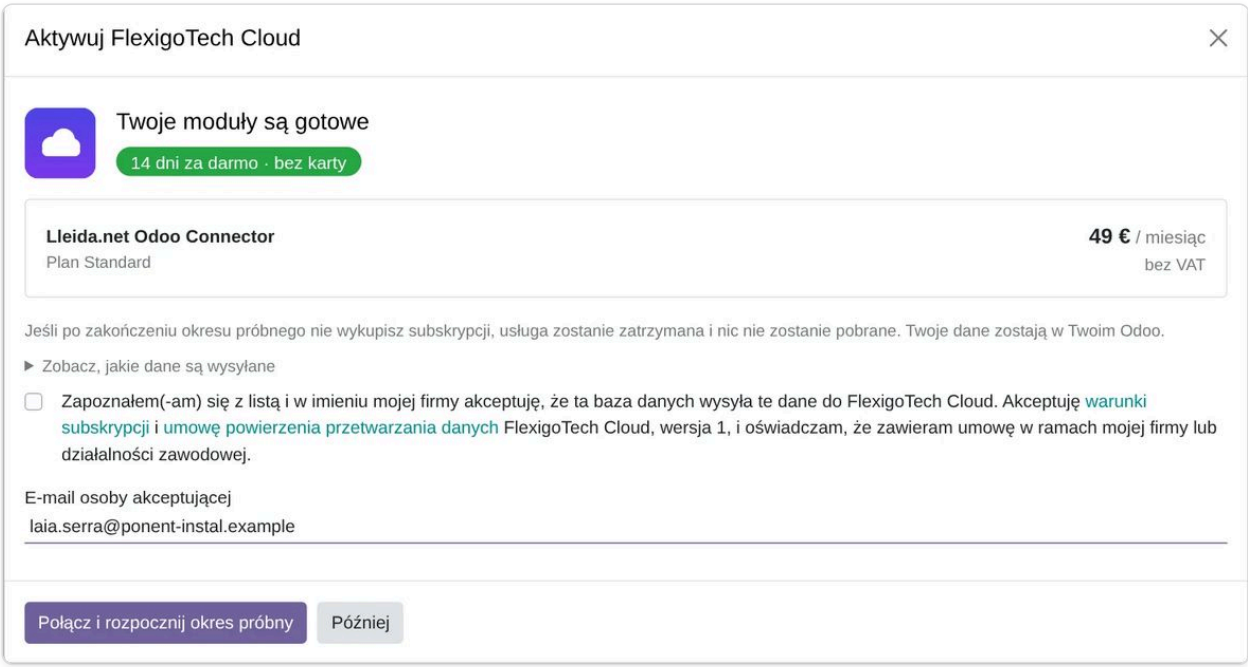
> Podczas instalacji Odoo instaluje też aplikacje, od których zależy moduł: Sprzedaż, Fakturowanie i Zakupy. Jeśli już z nich korzystasz, nic w tym, co masz, się nie zmienia.

4 Aktywacja FlexigoTech Cloud: 14-dniowy okres próbny

Wywołania do Lleida.net przechodzą przez FlexigoTech Cloud, usługę FlexigoTech, która przechowuje Twoje dane uwierzytelniające w formie zaszyfrowanej. Dopóki baza nie jest połączona, a moduł nie ma okresu próbnego lub subskrypcji, konektor nie komunikuje się z Lleida.net.

1 **Naciśnij Aktywuj na pasku u góry**

Pojawia się zaraz po zainstalowaniu modułu. Otwiera okno **Aktywuj FlexigoTech Cloud**, z planem Standard i 14 dniami za darmo, bez karty.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Okno aktywacji: przeczytaj listę danych, zaznacz pole wyboru i wpisz swój e-mail.

2 **Zaakceptuj i podaj e-mail**

Zaznacz «Zapoznałem(-am) się z listą i w imieniu mojej firmy akceptuję...» (obejmuje warunki subskrypcji i umowę powierzenia przetwarzania danych) i wpisz **E-mail osoby akceptującej**.

3 **Naciśnij Połącz i rozpocznij okres próbny**

Odoo rejestruje bazę w FlexigoTech Cloud i rozpoczyna okres próbny modułu. Jeśli chcesz to zrobić później, **Później** zamyka okno.

To samo z poziomu Ustawień

W **Ustawienia › FlexigoTech Cloud** znajduje się pełna lista danych, które wysyła baza. Zaznacz pole wyboru, wpisz e-mail i naciśnij **Zaakceptuj i połącz**. Jeśli masz już konto na app.flexigotech.com, pole **Masz kod ze swojego konta?** łączy bazę z nim (kod jest ważny 10 minut).



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia › FlexigoTech Cloud przed połączeniem: zaznaczone pole wyboru, e-mail i **Zaakceptuj i połącz**.

Gdy baza jest połączona, blok **Moduły** pokazuje każdy moduł wraz ze stanem: **Okres próbny** i datę końca, **Subskrypcja aktywna** itd. Stamtąd wybierasz plan (Standard lub Pro, miesięczny lub roczny) i naciskasz **Subskrybuj**: płatność odbywa się na stronie Stripe, poza Odoo.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia › FlexigoTech Cloud z połączoną bazą i konektorem w okresie próbnym.

PLAN	CENA	ZAWIERA
Standard	49 € miesięcznie lub 490 € rocznie	Odpowiedź wsparcia w 1 dzień roboczy, do 3 kont
Pro	98 € miesięcznie lub 980 € rocznie	Odpowiedź w 4 godziny robocze, do 10 kont i rozmowa wideo, jeśli będzie potrzebna

Ceny bez VAT. Jeśli po zakończeniu okresu próbnego nie wykupisz subskrypcji, usługa się zatrzyma i nic nie zostanie naliczone; Twoje dane pozostaną w Twoim Odoo. **Sprawdź teraz** pyta o uprawnienie od razu (w przeciwnym razie moduł odnawia je sam co 6 godzin).

> W zneutralizowanej kopii (staging) lub w bazie z danymi demonstracyjnymi nie można rozpocząć okresu próbnego: Ustawienia informują o tym komunikatem «Ta baza danych jest zneutralizowaną kopią lub zawiera dane demonstracyjne, więc nie można tu rozpocząć okresu próbnego»

INSTRUKCJA OBSŁUGI · LLEIDA.NET

5 Połączenie konta

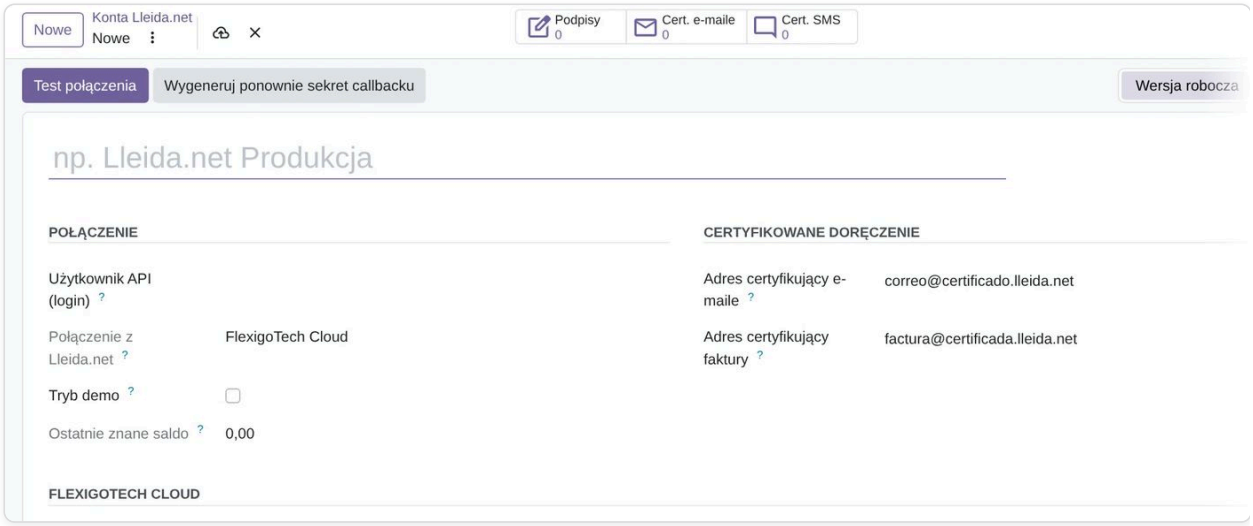
Każde połączenie z Lleida.net to konto, które tworzy się w **Lleida.net › Konfiguracja › Konta**.

1 Otwórz menu kont

Wejdź w **Lleida.net › Konfiguracja › Konta**. Otworzy się lista **Konta Lleida.net**.

2 **Naciśnij Nowe**

Otworzy się formularz pustego konta, w stanie **Wersja robocza**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Nowe konto w **Wersja robocza**, z grupami **Połączenie** i **Certyfikowane doręczenie**.

3 **Podaj nazwę**

Wpisz **Nazwa**, by rozpoznawać konto. Jeśli pracujesz z kilkoma firmami, wybierz także **Firma**.

4 **Wpisz swojego użytkownika API**

W polu **Użytkownik API (login)** wpisz swoją nazwę użytkownika w Lleida.net.

5 **Wyraź zgodę**

Zanim wkleisz klucze, administrator zaznacza pole zgody w grupie **FlexigoTech Cloud**: akceptuje, że FlexigoTech Cloud przechowuje klucze API Lleida.net i że wywołania do Lleida.net przechodzą przez tę usługę. Bez niej Odoo nie zapisze kluczy i poinformuje o tym błędem; nic nie zostanie wysłane.

6 **Wklej klucze API**

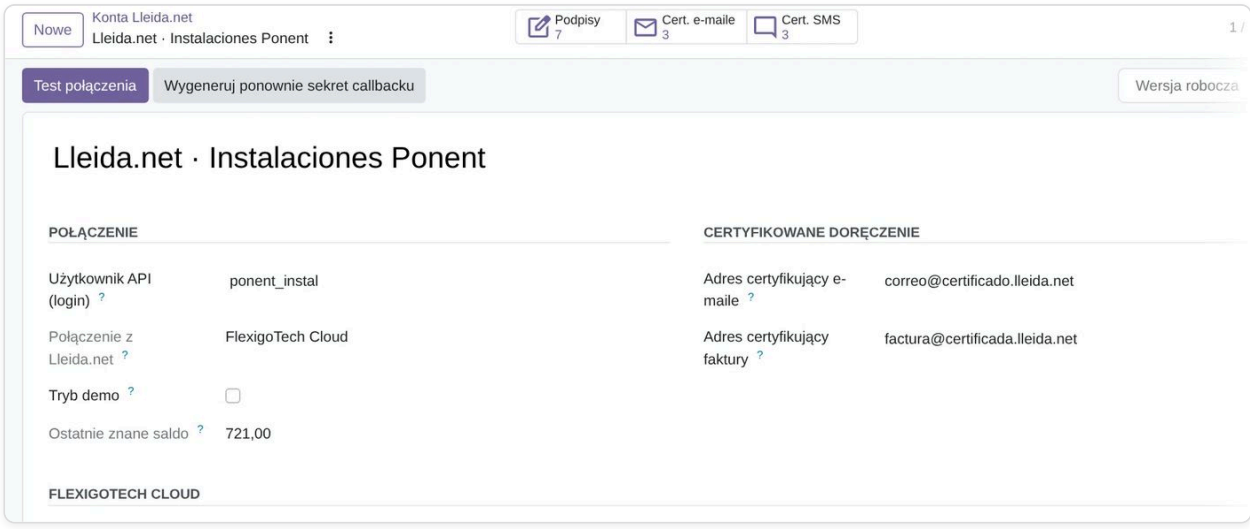
W grupie **API keys (jeden na usługę, z tools.lleida.net; tylko do zapisu)** wklej klucz każdej usługi, z której zamierzasz korzystać. Klucze są tylko zapisywane: potem nie są ponownie wyświetlane.

7 **Sprawdź adresy certyfikacji**

Adres certyfikujący e-maile i **Adres certyfikujący faktury** są już wypełnione. To adresy wstawiane w DW, aby Lleida.net certyfikowała wysyłkę.

8 **Zapisz i naciśnij Test połączenia**

Test prosi Lleida.net o listę konfiguracji podpisu kluczem Click & Sign, więc wymaga tego klucza, i niczego nie zmienia. Jeśli wszystko przebiegnie prawidłowo, konto przechodzi w stan **Połączono**, a Odoo informuje, ile konfiguracji podpisu masz w Lleida.net. **Ostatnie znane saldo** wypełni się przy pierwszym wysłanym przez Ciebie SMS-ie.



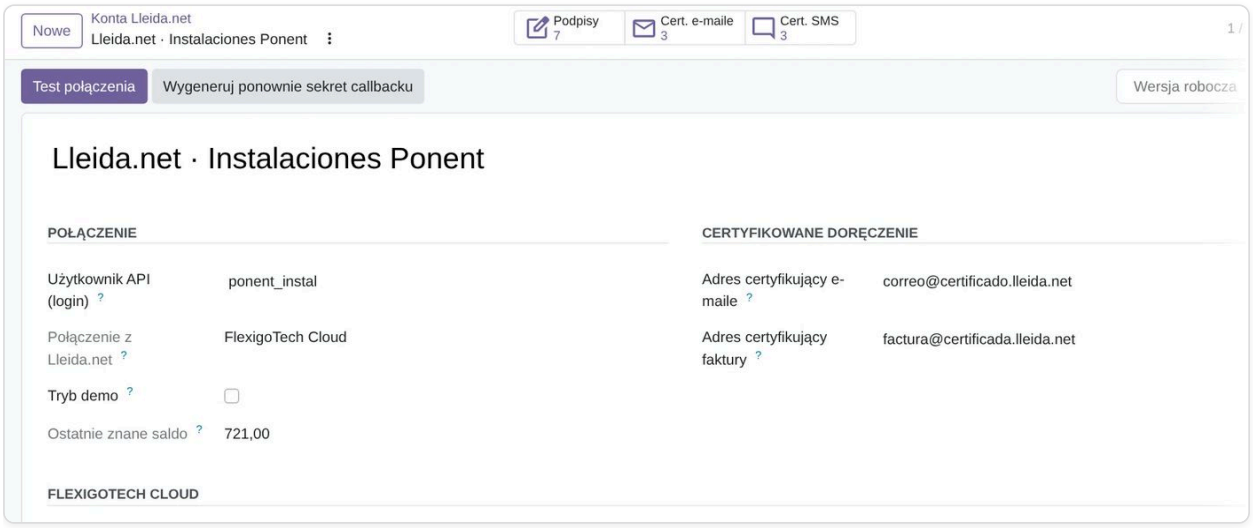
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Konto **Połączono**, z licznikami podpisów, certyfikowanych e-maili i certyfikowanych SMS-ów.

> Klucze API są przechowywane w formie zaszyfrowanej przez FlexigoTech Cloud, a nie w Twoim Odoo, i są wysyłane dopiero po tym, jak administrator wyrazi zgodę na to konto. Jeśli zgoda zostanie cofnięta, wywołania do Lleida.net są wstrzymywane do chwili ponownego jej wyrażenia. Przyciski **Sprawdź w FlexigoTech Cloud** i **Usuń z FlexigoTech Cloud** pokazują, co FlexigoTech Cloud przechowuje dla konta, i pozwalają to usunąć.

Po połączeniu konto utrzymuje się samo. Trzy zadania zaplanowane uruchamiają się co godzinę: **Lleida.net: uzgadnianie oczekujących podpisów**, **Lleida.net: pobieranie dowodów certyfikowanych e-maili** i **Lleida.net: uzgadnianie certyfikowanych SMS-ów**. Jeśli Twoje Odoo jest widoczne z internetu, Lleida.net informuje je także o zmianach, a te powiadomienia trafiają do **Lleida.net › Konfiguracja › Zdarzenia przychodzące**. Adres tych powiadomień pochodzi z **Bazowy URL callbacków** w ustawieniach, a jeśli jest pusty, z adresu internetowego Twojego Odoo. W grupie **Callbacki** widać **Adresy URL callbacków**, tylko dla administratorów. Przyciskiem **Wygeneruj ponownie sekret callbacku** zmienia się sekret zawarty w tym adresie.

6 Opcje konta

Każde połączenie z Lleida.net to konto, które tworzy się i konfiguruje w **Lleida.net › Konfiguracja › Konta**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Konto z grupami **Połączenie** i **Certyfikowane doręczenie**.

OPCJA	PO UTWORZENIU	CO ROBI
Nazwa	Puste, trzeba je wypełnić	To nazwa, po której rozpoznajesz konto na listach.
Firma	Firma, w której pracujesz	To firma Odoo, do której należy konto.
Stan	**Wersja robocza**	Pokazuje, czy konto jest już **Połączono**, czy nadal jest w **Wersja robocza**.
Użytkownik API (login)	Puste	To Twoja nazwa użytkownika w Lleida.net. Każde zapytanie do Lleida.net ją zawiera.
Tryb demo	Wyłączone	Włączone, Odoo nie wysyła żadnych wywołań. Każda operacja zwraca dane przykładowe, a certyfikowane e-maile używają demonstracyjnego adresu certyfikującego. Przykładowe dowody nie mają mocy prawnej.
Adres certyfikujący e-maile	Pobiera adres certyfikujący e-maile, który dołączony jest do modułu	To adres umieszczany w DW (nigdy w UDW) w certyfikowanym e-mailu, aby Lleida.net mogła go certyfikować.
Adres certyfikujący faktury	Pobiera adres certyfikujący faktury, który dołączony jest do modułu	To adres umieszczany w DW w certyfikowanej fakturze.
Hasło callbacku (AES)	Puste	Opcjonalne. Jeśli je podasz i skonfigurujesz także w Click & Sign, Lleida.net szyfruje każde powiadomienie o statusie, a konektor je odszyfrowuje. Widzą je tylko administratorzy.

Ostatnie znane saldo jest tylko do odczytu: Odoo wypełnia je kredytem, który Lleida.net zwraca przy wysyłce każdego SMS-a. **Liczba podpisów**, **Liczba certyfikowanych e-maili** i **Liczba certyfikowanych SMS-ów** to liczniki konta, a nagłówek konta je pokazuje. Ogólnych opcji konektora nie wybiera się w koncie: znajdują się w sekcji **Lleida.net** ustawień Odoo.

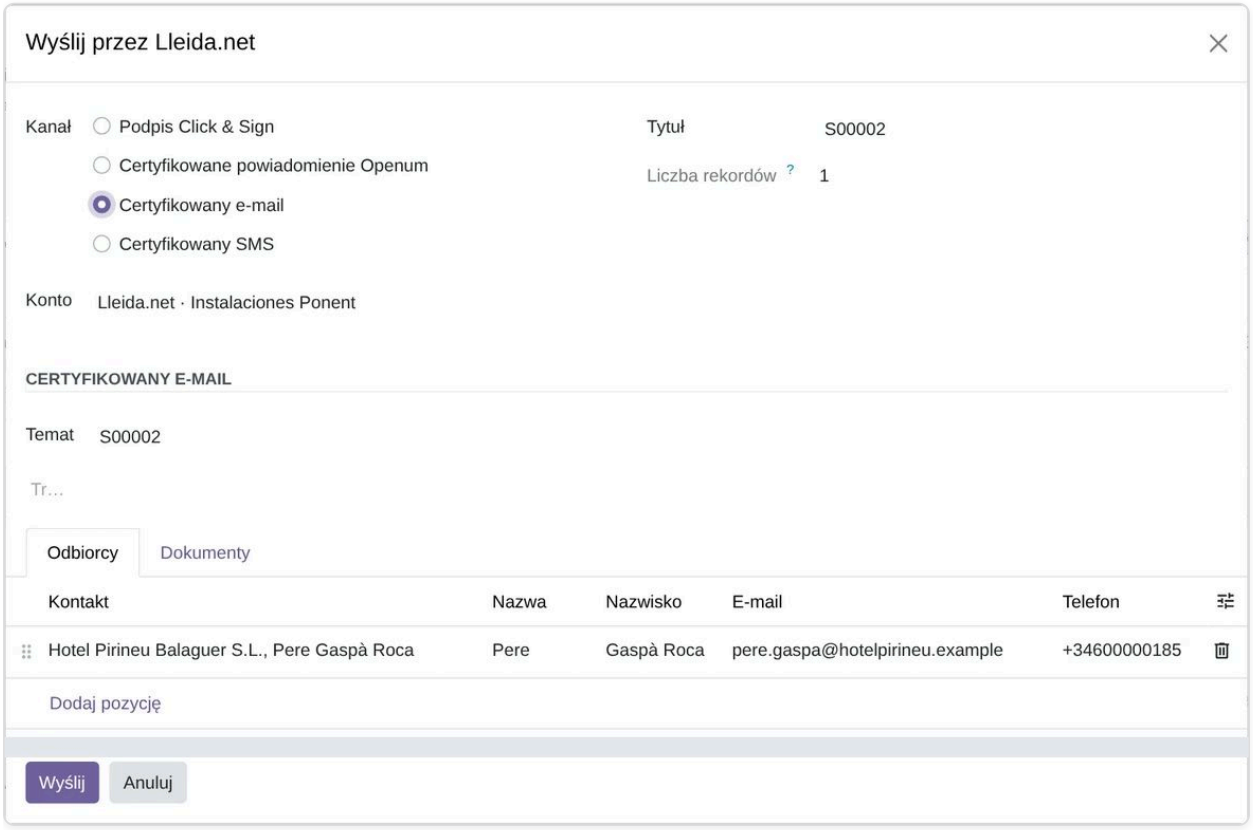
Domyślne konto	To, które proponuje kreator. Jeśli nie należy do firmy, w której pracujesz, proponowane jest pierwsze konto tej firmy.
Limit czasu żądań	Liczba sekund, przez jaką Odoo czeka na odpowiedź Lleida.net. Domyślnie 30.
Bazowy URL callbacków	Publiczny adres Twojego Odoo, na który Lleida.net wysyła swoje powiadomienia. Jeśli jest puste, używany jest adres internetowy Twojego Odoo.
Pokaż w portalu klienta	Pokazuje Twoim klientom ich prośby o podpis w portalu. Domyślnie włączone.

Inne ustawienie w tej sekcji zaznacza pole faktury certyfikowanej we wszystkich nowych fakturach. Domyślnie wyłączone.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · LLEIDA.NET

7 Wyślij przez Lleida.net

Kreator **Wyślij przez Lleida.net** wysyła wybrane dokumenty i odbiorców przez wybrany kanał Lleida.net.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Kreator z kanałem **Certyfikowany e-mail**, jednym odbiorcą i przyciskiem **Wyślij**.

Otwierasz go przyciskiem **Wyślij przez Lleida.net** z oferty lub zamówienia sprzedaży, zamówienia zakupu albo faktury (przy zapisach, które nie są fakturami, przycisk się nie pokazuje), albo z menu akcji tych list oraz listy kontaktów, dla wielu rekordów naraz.

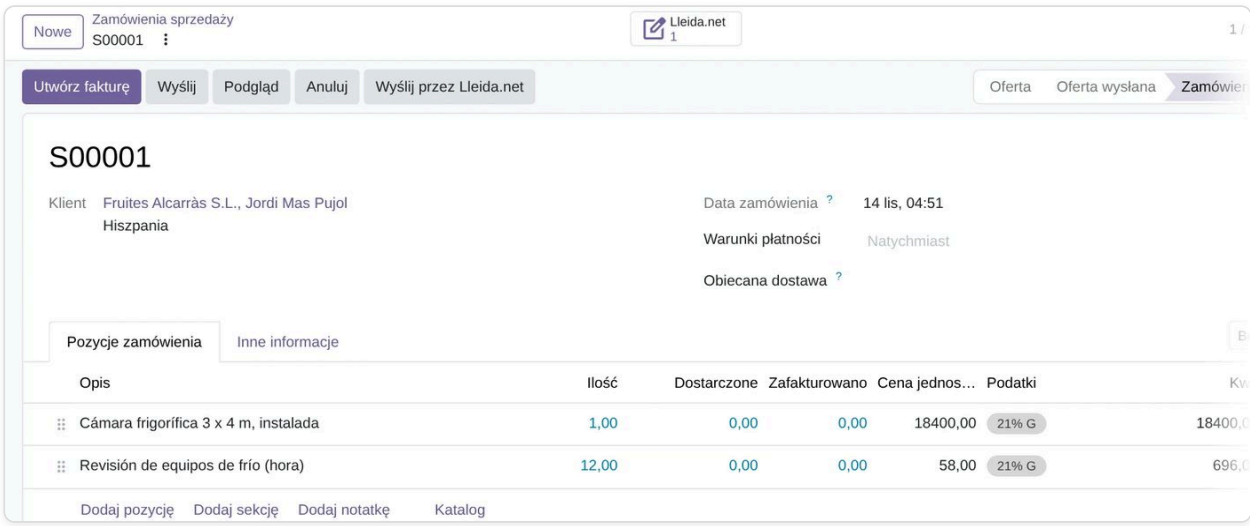
Co wypełnia kreator

Kanał	**Podpis Click & Sign**, **Certyfikowane powiadomienie Openum**, **Certyfikowany e-mail** lub **Certyfikowany SMS**. Domyślnie **Podpis Click & Sign**.
Konto	Konto Lleida.net, z którego następuje wysyłka. Odoo proponuje konto domyślne.
Konfiguracja	Wymagana w Click & Sign i w Openum. Musi być typu odpowiedniego dla kanału.
Tytuł	Wymagany.
Temat i **Wiadomość**	Pola certyfikowanego e-maila.
Tekst SMS-a	Wymagany w certyfikowanym SMS-ie.
Typ certyfikacji	**Certyfikowany SMS** lub **Umowa przez certyfikowany SMS**.
Odbiorcy	Zakładka z kontaktami, do których wysyłasz.
Dokumenty	Zakładka z plikami. Jeśli ją zostawisz pustą, generowany jest raport właściwy dla każdego rekordu źródłowego.
Wyślij i **Anuluj**	**Wyślij** uruchamia wysyłkę. **Anuluj** zamyka kreator.

Jak się wysyła

1 Otwórz kreator

Naciśnij **Wyślij przez Lleida.net** w zamówieniu lub fakturze.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Przycisk **Wyślij przez Lleida.net** w zamówieniu sprzedaży.

2 Wybierz kanał i konto

W zależności od kanału pojawiają się konfiguracja, temat lub tekst SMS-a.

3 Dodaj odbiorców i dokumenty

Każdy odbiorca potrzebuje nazwy, a do podpisu także e-maila lub numeru telefonu. W Click & Sign **Poziom podpisu** określa, kto podpisuje wcześniej: 0 to pierwszy poziom.

4 Kliknij Wyślij

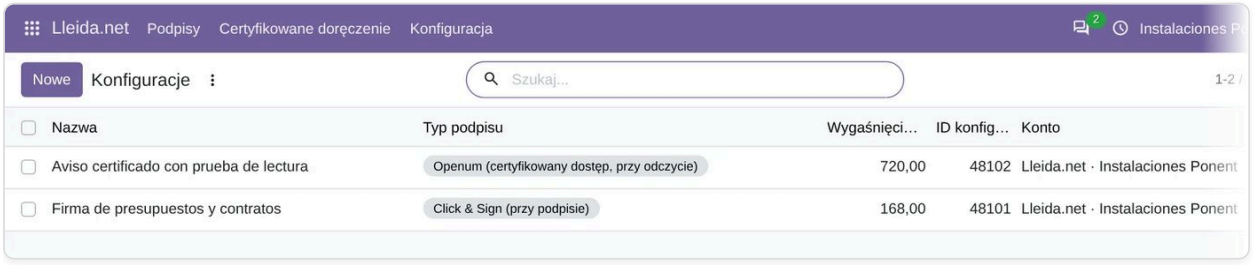
Wysyłka zostaje zarejestrowana w **Lleida.net › Podpisy** lub **Lleida.net › Certyfikowane doręczenie**. Co godzinę trzy zaplanowane zadania aktualizują jej status: **Lleida.net: uzgadnianie oczekujących podpisów**, **Lleida.net: pobieranie dowodów certyfikowanych e-maili** i **Lleida.net: uzgadnianie certyfikowanych SMS-ów**.

> Nie pozwala wysłać bez odbiorców, bez tekstu SMS-a w kanale SMS ani z konfiguracją niepasującą do kanału. Nie pozwala też wysłać rekordu bez dokumentu: dołącz plik. Click & Sign i komunikacje certyfikowane przyjmują wyłącznie dokumenty PDF.

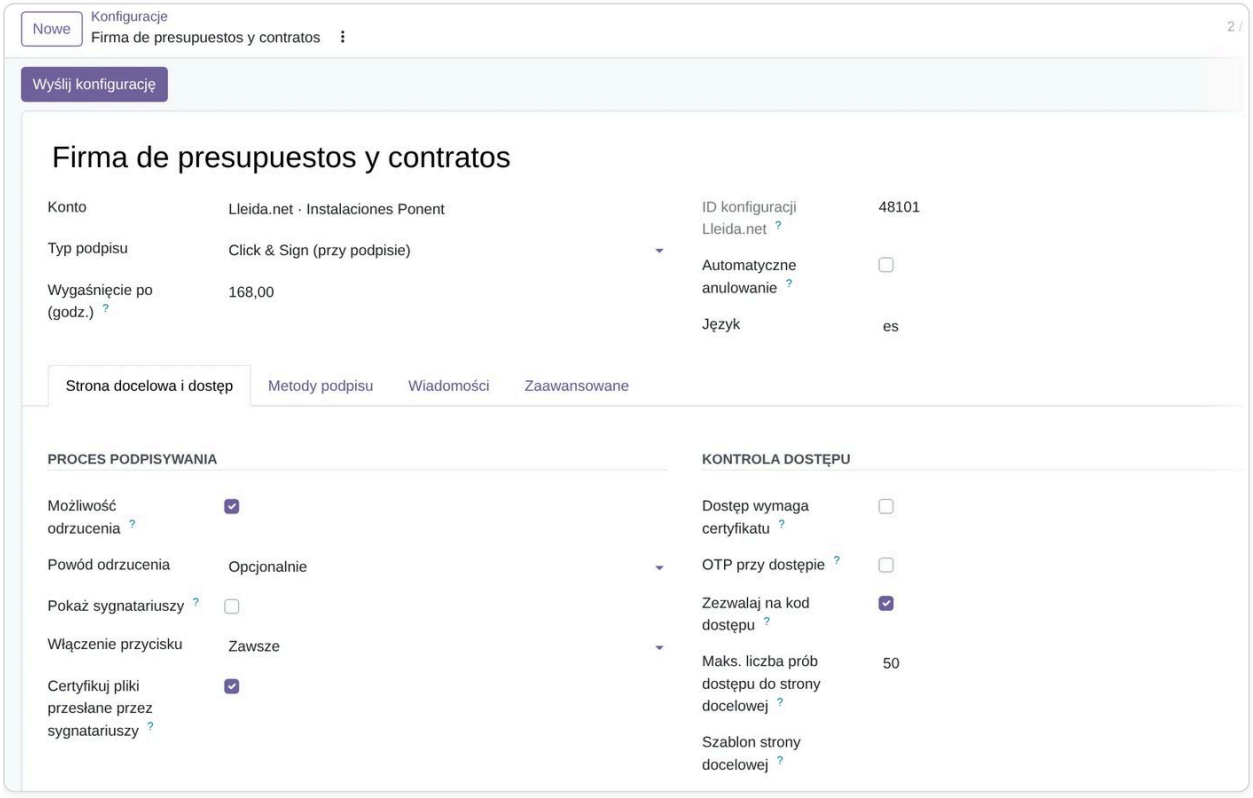
8 Konfiguracje podpisu

Konfiguracja określa, jak następuje podpis lub powiadomienie: typ podpisu, czas wygaśnięcia, język, metody podpisu oraz wysyłane wiadomości.

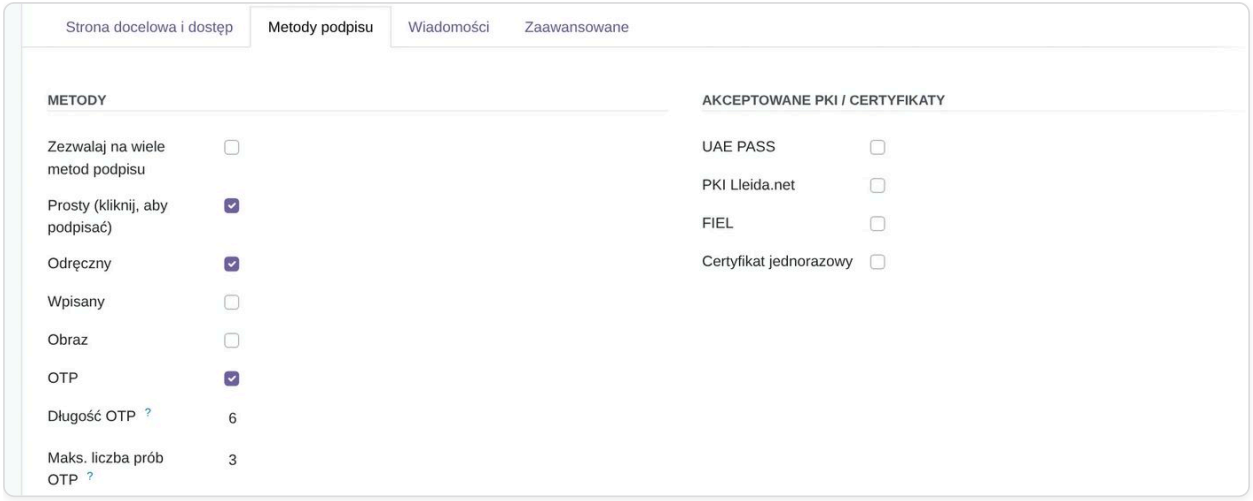
Wchodzisz przez **Lleida.net › Konfiguracja › Konfiguracje podpisu**. Otwiera się lista **Konfiguracje** z kolumnami **Nazwa**, **Typ podpisu**, **Wygaśnięcie po (godz.)**, **ID konfiguracji Lleida.net** i **Konto**. Konfiguracje tworzysz sam: nie przychodzą z żadnego zadania zaplanowanego. **ID konfiguracji Lleida.net** to identyfikator, który Lleida.net zwraca po wysłaniu konfiguracji.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista konfiguracji z ich typem podpisu i czasem wygaśnięcia.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Otwarta konfiguracja z zakładką **Strona docelowa i dostęp**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Zakładka **Metody podpisu** z dopuszczonymi metodami i certyfikatami.

Wyślij konfigurację	Wysyła konfigurację do Lleida.net. Jeśli ją już wysyłałeś, wysyła ją ponownie. Jeśli zmieniłeś jakiś parametr, Lleida.net może zwrócić nowy **ID konfiguracji Lleida.net**.
Typ podpisu	**Click & Sign (przy podpisie)** lub **Openum (certyfikowany dostęp, przy odczycie)**.
Wygaśnięcie po (godz.)	Maksymalny czas, przez jaki proces podpisu pozostaje dostępny.
Konto	Konto Lleida.net, z którego następuje wysyłka.
Język	Język konfiguracji.
Zakładki	**Strona docelowa i dostęp**, **Metody podpisu**, **Wiadomości** i **Zaawansowane**.

Stany

Konfiguracja nie ma statusów. Jeśli ją zarchiwizujesz, przestaje pojawiać się na liście; filtr **Zarchiwizowane** znów ją pokazuje.

Kroki

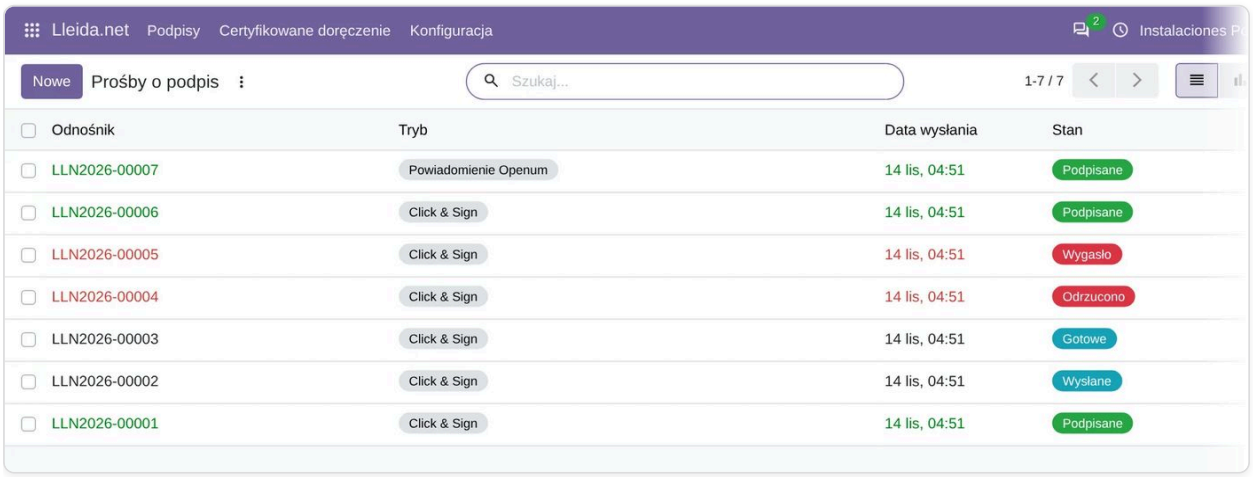
1. **Otwórz listę**
   Wejdź w **Lleida.net › Konfiguracja › Konfiguracje podpisu** i utwórz nową konfigurację.
2. **Wypełnij podstawy**
   Podaj **Nazwa**, **Konto**, **Typ podpisu** i godziny wygaśnięcia.
3. **Ustaw metody i wiadomości**
   Zaznacz metody w **Metody podpisu** i wpisz teksty w **Wiadomości**.
4. **Wyślij konfigurację**
   Naciśnij **Wyślij konfigurację**. Od tej chwili możesz ją wybrać przy wysyłaniu dokumentu do podpisu.

> Jeśli podasz liczbę prób dostępu spoza zakresu 1–50, konfiguracja nie zostanie zapisana, a Odoo o tym poinformuje. Ponadto **Możliwość odrzucenia** nie jest zgodna z typem **Openum (certyfikowany dostęp, przy odczycie)**.

9 Prośby o podpis

Tutaj rejestrowana jest każda prośba o podpis Click & Sign lub powiadomienie Openum, z jej podpisującymi, statusem i tym, co zwraca Lleida.net.

Otwórz **Lleida.net › Podpisy**. Lista **Prośby o podpis** pokazuje odnośnik, tryb, datę wysłania i status każdej z nich.



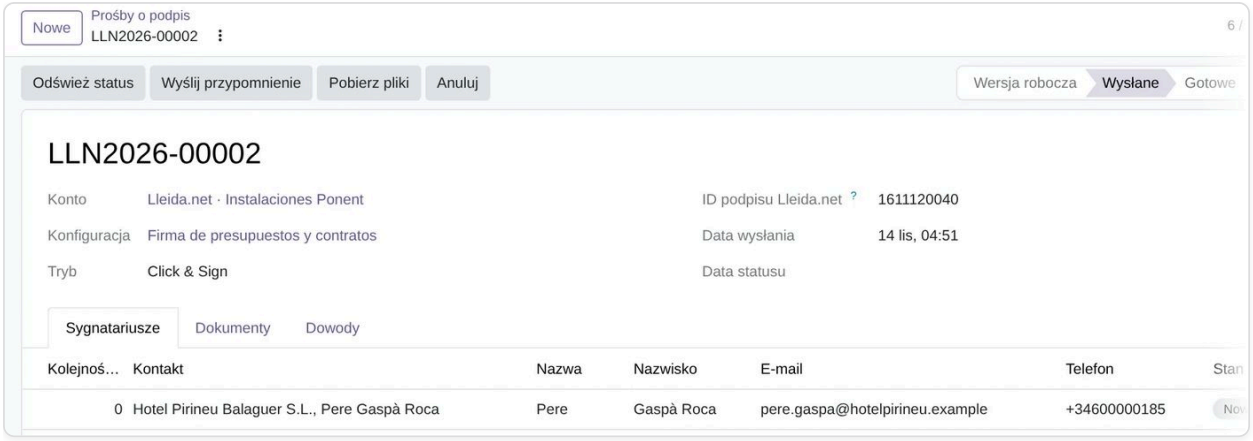
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista próśb o podpis z ich trybem, datą wysłania i statusem.

Skąd pochodzą dane

- Nowe prośby mają własny odnośnik, który Odoo nadaje przy ich tworzeniu.
- Status, daty i podpisujących aktualizuje zadanie zaplanowane **Lleida.net: uzgadnianie oczekujących podpisów**, co godzinę, albo Ty przyciskiem **Odśwież status**.
- Podpisane dokumenty i dowody pobiera **Pobierz pliki** lub to samo zadanie co godzinę, jeśli prośba jest podpisana i nie ma jeszcze dowodów.

Przyciski rekordu

Uruchom	Wysyła prośbę do Lleida.net. Widoczny tylko w **Wersja robocza**.
Odśwież status	Ponownie pyta Lleida.net o status prośby i każdego podpisującego. Widoczny, gdy prośba ma już **ID podpisu Lleida.net**.
Wyślij przypomnienie	Widoczny tylko w **Wysłane** i **Gotowe**.
Pobierz pliki	Pobiera podpisane pliki i dowody. Widoczny, gdy prośba ma już **ID podpisu Lleida.net**.
Anuluj	Widoczny w **Wersja robocza**, **Wysłane** i **Gotowe**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Prośba w statusie **Gotowe** z przyciskami **Odśwież status**, **Wyślij przypomnienie**, **Pobierz pliki** i **Anuluj**.

Stany

Prośba przechodzi przez **Wersja robocza**, **Wysłane**, **Gotowe** i **Podpisane**. Może też zakończyć się jako **Odrzucono**, **Wygasło**, **Niepowodzenie** lub **Anulowano**. Inne możliwe stany końcowe to **Wyczerpano próby OTP**, **Wyczerpano próby dostępu** i **Błąd**.

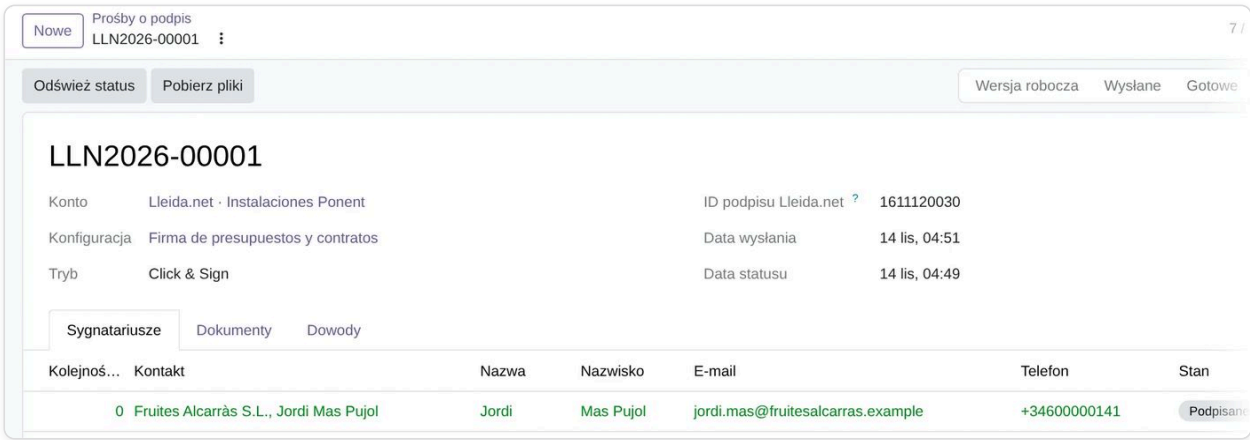
Kroki

1. **Wybierz konfigurację i podpisujących**
   Wniosek wymaga **Konfiguracja** oraz co najmniej jednego sygnatariusza z adresem e-mail lub numerem telefonu.

2. **Dołącz dokumenty**
   Muszą to być pliki PDF.

3. **Kliknij Uruchom**
   Lleida.net zwraca **ID podpisu Lleida.net**.

4. **Sprawdź wynik**
   Otwórz zakładki **Sygnatariusze**, **Dokumenty** i **Dowody**.

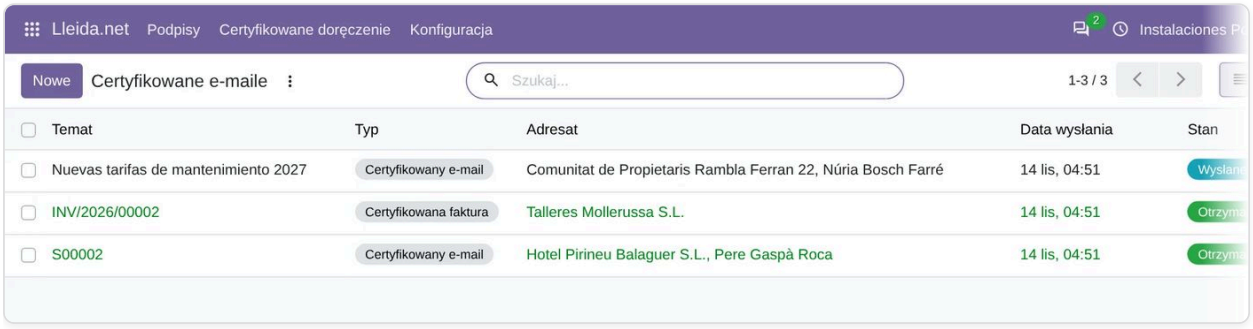


- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Żądanie w stanie **Podpisane** z zakładkami **Sygnatariusze**, **Dokumenty** i **Dowody**.

> Usunąć można tylko żądania w stanie **Wersja robocza**. Pozostałe anuluj przyciskiem **Anuluj**: dowody zostaną zachowane. Nie da się też usunąć podpisujących z żądania, które już zostało uruchomione.

10 Certyfikowane e-maile

Tutaj zapisywany jest każdy certyfikowany e-mail wysłany przez Lleida.net, wraz ze stanem i plikiem PDF z dowodem doręczenia.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista certyfikowanych e-maili z typem, adresatem, datą wysłania i stanem.

Otwórz **Lleida.net › Certyfikowane doręczenie › Certyfikowane e-maile**. Każdy wiersz to certyfikowany e-mail lub certyfikowana faktura. Każdy e-mail wychodzi z Twojego własnego serwera pocztowego, z Lleida.net w kopii. Faktura z zaznaczonym polem **Certyfikowana faktura (Lleida.net)** wysyłana jest jako certyfikowany e-mail po jej zatwierdzeniu, ale tylko z numerem w temacie: bez pliku PDF faktury i bez treści. Aby certyfikować fakturę wraz z plikiem PDF, wyślij ją przyciskiem **Wyślij przez Lleida.net** z kanałem **Certyfikowany e-mail**.

Skąd pochodzą dane

Zaplanowane zadanie **Lleida.net: pobieranie dowodów certyfikowanych e-maili** uruchamia się co godzinę, jest aktywne i pobiera plik PDF z dowodem dla już wysłanych e-maili. Stan, data wysłania i data dowodu są tylko do odczytu: nie wpisuje się ich ręcznie.

Rejestr

Wyślij	Wysyła e-mail. Widoczny tylko w stanie **Wychodząca**.
Do	Adres odbiorcy. Domyślnie adres e-mail kontaktu odbiorcy.
PDF z dowodem	Plik PDF z dowodem Lleida.net. Tylko do odczytu.
Wiadomość i **Załączniki**	Zakładki z treścią e-maila i dokumentami, które zawiera.

Stany

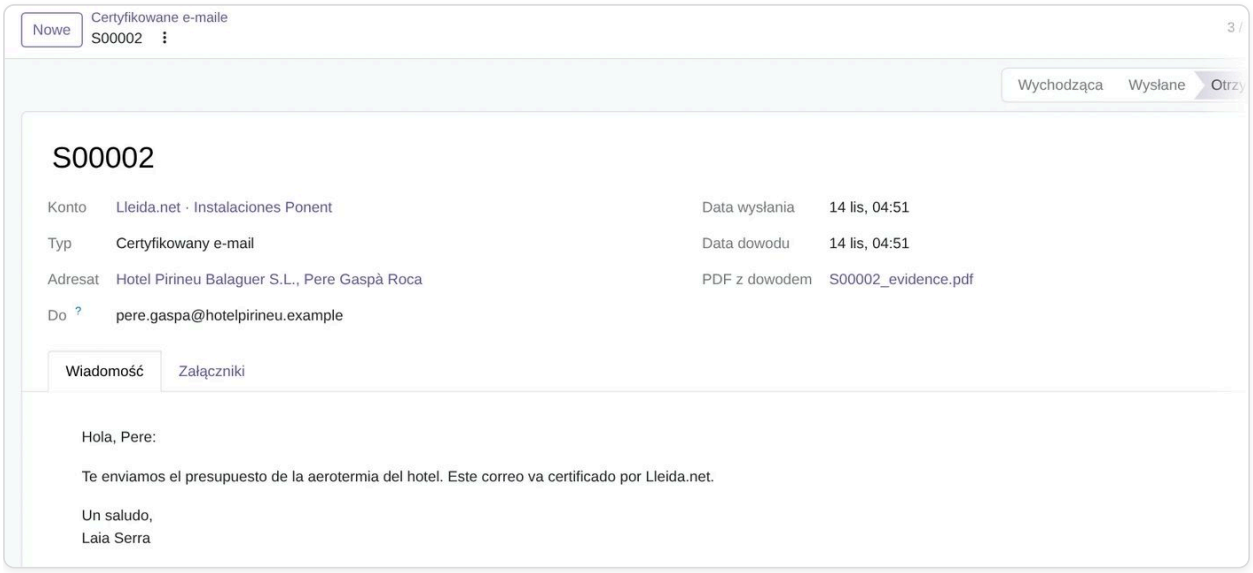
- **Wychodząca**: e-mail jest przygotowany i jeszcze nie został wysłany.
- **Wysłane**: e-mail wyszedł, a dowodu jeszcze nie otrzymano.
- **Otrzymano dowód**: plik PDF z dowodem jest już w rejestrze.
- **Błąd**: coś się nie udało; przyczyna widoczna jest w **Wiadomość o błędzie**.

Jak wysłać certyfikowany e-mail

1. **Otwórz rejestr**
   Wejdź w **Lleida.net › Certyfikowane doręczenie › Certyfikowane e-maile** i otwórz e-mail w stanie **Wychodząca**.

2. **Sprawdź Do**
   Jeśli pole jest puste, wpisz adres odbiorcy.

3. **Kliknij Wyślij**
   Stan zmienia się na **Wysłane**. Gdy przyjdzie dowód, zmieni się na **Otrzymano dowód**.

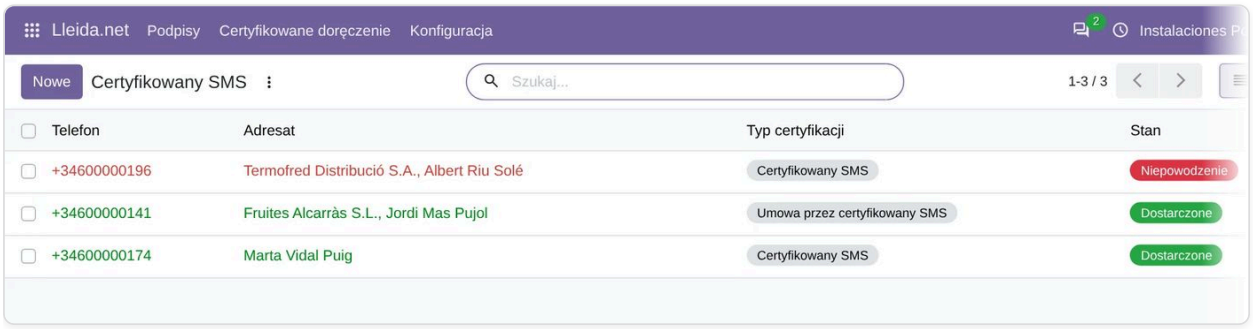


- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** E-mail w stanie **Otrzymano dowód** z plikiem PDF z dowodem.

> Bez adresu w polu **Do** nie można wysłać: Odoo wyświetla komunikat «Przed wysłaniem ustaw adres e-mail adresata». Jeśli wysłanie faktury do Lleida.net się nie powiedzie, faktura i tak zostanie zaksięgowana.

11 Certyfikowany SMS

Tutaj wysyłasz certyfikowane SMS-y do swoich kontaktów i zapisujesz, jak przebiegło doręczenie każdego z nich.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista certyfikowanych SMS-ów z numerem telefonu, odbiorcą, typem certyfikacji i stanem.

SMS-y znajdziesz w **Lleida.net › Certyfikowane doręczenie › Certyfikowany SMS**. Stan każdego SMS-a aktualizuje się sam dzięki zaplanowanemu zadaniu **Lleida.net: uzgadnianie certyfikowanych SMS-ów**, uruchamianemu co godzinę. Możesz też zażądać tego ręcznie przyciskiem **Odśwież status**.

Wyślij	Wysyła SMS do Lleida.net. Widoczny tylko, gdy SMS jest w stanie **Wersja robocza**.
Odśwież status	Sprawdza, jak idzie SMS. Widoczny tylko w stanie **Wysłane**.

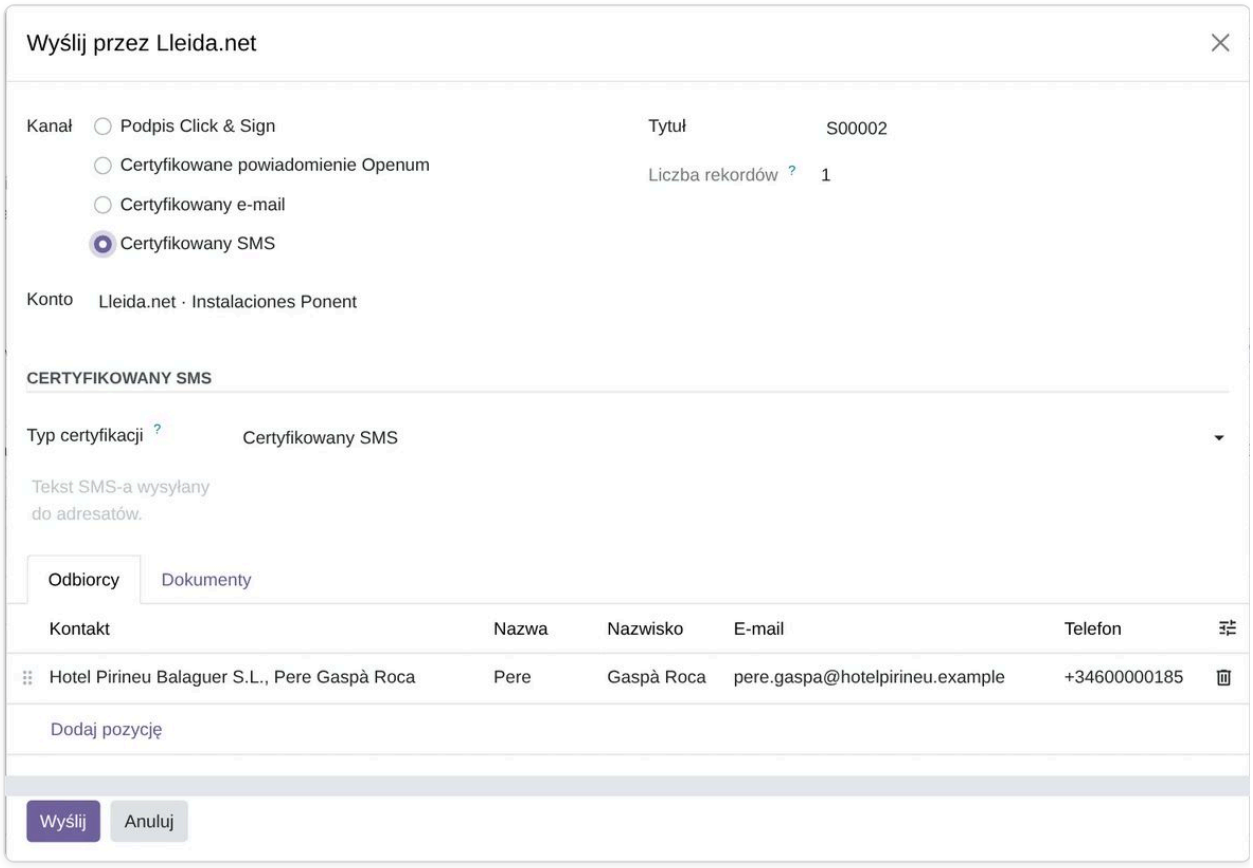
Stany

Wersja robocza	SMS jest przygotowany i jeszcze nie został wysłany.
Wysłane	Lleida.net go przyjęło, ale jeszcze nie potwierdziło doręczenia.
Dostarczone	SMS dotarł do telefonu.
Niepowodzenie	SMS nie udało się doręczyć.
Wygasło	SMS wygasł bez doręczenia.
Otrzymano dowód	Plik PDF z dowodem jest już w rejestrze. Obecnie żaden SMS nie osiąga tego stanu: Odoo zapisuje informację, że dowód jest gotowy, ale jeszcze go nie pobiera.

Jak wysłać SMS

1. ### Otwórz wysyłkę

   Otwórz **Lleida.net › Certyfikowane doręczenie › Certyfikowany SMS** i utwórz nowy SMS, albo wybierz **Wyślij przez Lleida.net** z rekordu w Odoo i zaznacz kanał **Certyfikowany SMS**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Kreator **Wyślij przez Lleida.net** z wybranym kanałem **Certyfikowany SMS**.

2 Uzupełnij dane

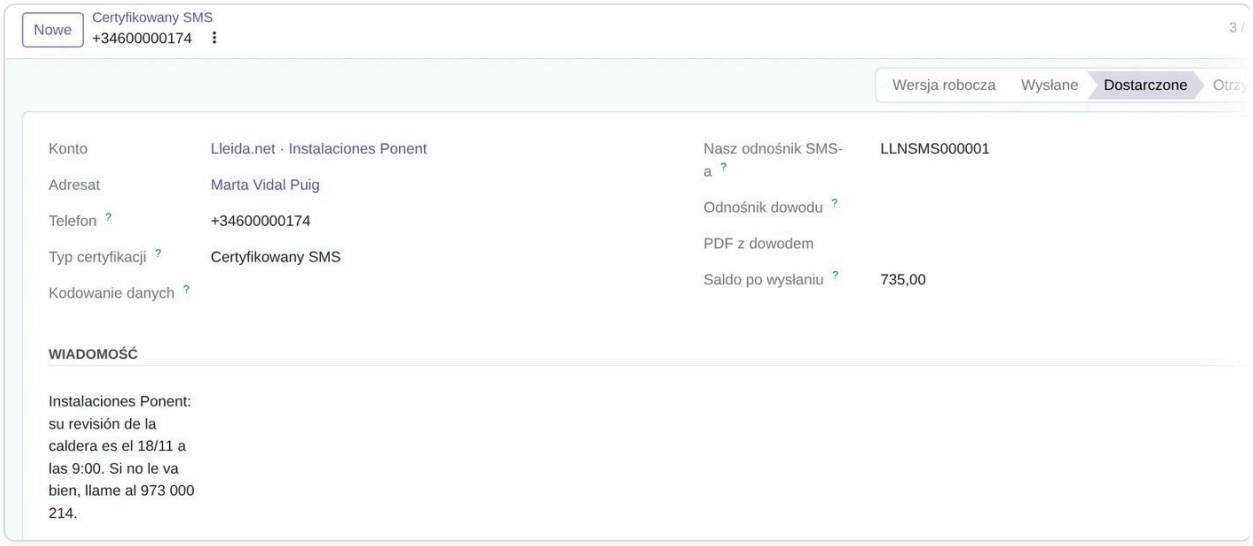
Podaj **Konto**, **Adresat**, **Telefon**, **Typ certyfikacji** oraz treść wiadomości.

3 Wyślij

Kliknij **Wyślij**.

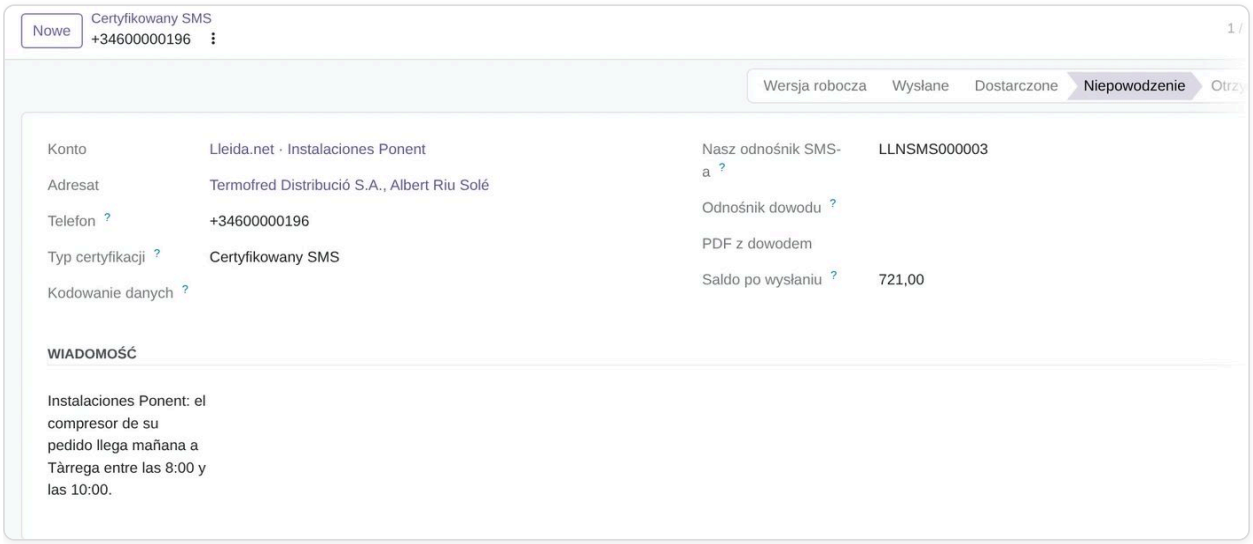
4 Sprawdź wynik

Stan zmienia się na **Dostarczone**, gdy przyjdzie powiadomienie od Lleida.net. Jeśli nie, kliknij **Odśwież status**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** SMS w stanie **Dostarczone**, z numerem referencyjnym i kredytem, który pozostał po wysłaniu. **PDF z dowodem** nadal jest pusty.

Jeśli SMS nie dotrze do telefonu, Lleida.net wysyła powiadomienie UNDELIV (widoczne w **Zdarzenia przychodzące**), a SMS przechodzi w stan **Niepowodzenie**. SMS, który nie jest już w stanie **Wersja robocza**, nie zostanie wysłany ponownie: sprawdź numer telefonu kontaktu i wyślij nowy SMS.

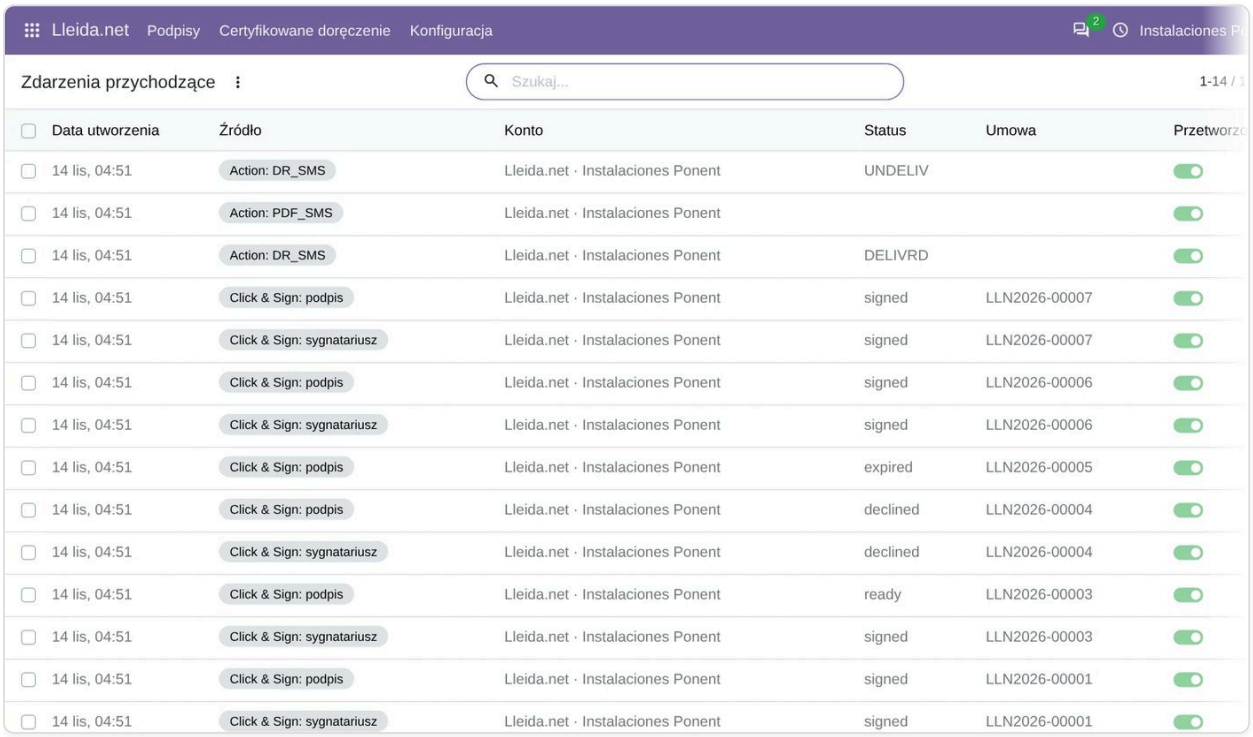


- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Certyfikowany SMS, którego nie doręczono: stan **Niepowodzenie**.

> Numer telefonu musi być w formacie międzynarodowym, zaczynać się od +. Treść nie może być pusta. SMS, który nie jest już w stanie **Wersja robocza**, nie może zostać wysłany ponownie.

12 Zdarzenia przychodzące

Tutaj znajduje się rejestr każdego powiadomienia, które Lleida.net wysyła do Twojego Odoo o podpisach, e-mailach i SMS-ach.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Zdarzenia przychodzące** z pochodzeniem, kontem, stanem i kontraktem każdego powiadomienia.

Wejdź w **Lleida.net › Konfiguracja › Zdarzenia przychodzące**. Każdy wiersz to odebrane powiadomienie. Powiadomienia wysyła Lleida.net do Twojego Odoo, pod warunkiem że jest ono widoczne z internetu; nie tworzysz ich sam. Jeśli któreś nie dotrze, zaplanowane zadania **Lleida.net: uzgadnianie oczekujących podpisów**, **Lleida.net: pobieranie dowodów certyfikowanych e-maili** i **Lleida.net: uzgadnianie certyfikowanych SMS-ów** co godzinę odpytują Lleida.net i aktualizują oczekujące podpisy, e-maile i SMS-y.

Co widać w każdym wierszu

Źródło	Rodzaj powiadomienia: z Click & Sign (sygnatariusz, podpis, wysyłka przez SMS, e-mail lub WhatsApp, dostęp do strony podpisu) lub z Action (**Action: DR_SMS**, **Action: PDF_SMS** i **Action: MO_SMS**).
Konto	Konto Lleida.net, które otrzymało powiadomienie.
Stan	Stan przekazany przez Lleida.net, bez tłumaczenia. Na liście pojawiają się na przykład wartości signed, DELIVRD lub UNDELIV.
Data statusu	Data nadana przez Lleida.net.
Umowa	Numer umowy, której dotyczy powiadomienie.
Przetworzono	Pole wskazujące, czy powiadomienie zostało już zastosowane.
Prośba o podpis	Podpis, którego dotyczy powiadomienie.

Certyfikowany SMS	SMS, którego dotyczy powiadomienie.
Certyfikowany e-mail	E-mail, którego dotyczy powiadomienie.
Wiadomość o błędzie	Wypełniane, jeśli nie powiedzie się ponowne zapytanie do Lleida.net wywołane tym powiadomieniem.
Surowy payload	Wewnątrz rekordu: treść powiadomienia w postaci, w jakiej dotarła.

Stany

Rekord nie ma własnych stanów. Rozróżnia się go polem **Przetworzono**. Filtrami **Nieprzetworzone** i **Z błędem** znajdziesz powiadomienia, które nie zostały zastosowane. Możesz też filtrować według **Źródło** i **Konto**.

> Powiadomień nie można modyfikować: wszystkie pola rekordu są tylko do odczytu. Aby odzyskać ten, który nie dotarł, nie ma przycisku. Zrobią to automatycznie zaplanowane zadania uruchamiane co godzinę.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · LLEIDA.NET

13 Portal Twoich klientów

Klienci z dostępem do portalu Odoo widzą tam swoje żądania podpisu.

W portalu wpis **Prośby o podpis** prowadzi do strony z żądaniami, w których klient jest sygnatariuszem, wraz z ich stanem. Link do podpisu nie pojawia się w portalu: wysyła go Lleida.net.

Opcja jest włączona domyślnie. Wyłącza się ją w sekcji **Lleida.net** ustawień, przy **Pokaż w portalu klienta**.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · LLEIDA.NET

14 Co dzieje się automatycznie

Konektor zawiera trzy zaplanowane zadania, które sprawdzają w Lleida.net, czy któreś powiadomienie nie dotarło.

ZADANIE	CZĘSTOTLIWOŚĆ	CO ROBI
Lleida.net: uzgadnianie oczekujących podpisów	Co godzinę (aktywne)	Sprawdza podpisy, które nie mają jeszcze stanu końcowego, i aktualizuje je zgodnie z informacjami z Lleida.net. Szuka też podpisów, których powiadomienie całkowicie zaginęło, i ponownie pobiera pliki podpisanych dokumentów, które zostały bez dowodu.
Lleida.net: pobieranie dowodów certyfikowanych e-maili	Co godzinę (aktywne)	Pobiera z Lleida.net dowód certyfikowanych e-maili, które jeszcze go nie mają, i zapisuje go w każdym e-mailu.
Lleida.net: uzgadnianie certyfikowanych SMS-ów	Co godzinę (aktywne)	Pyta Lleida.net o stan wysłanych certyfikowanych SMS-ów i aktualizuje ich stan w Odoo.

Wszystkie trzy są włączone po instalacji i uruchamiają się co godzinę. Jeśli chcesz inną częstotliwość albo chcesz którąś wyłączyć, zmień to w **Ustawienia › Techniczne › Automatyzacja › Zaplanowane akcje**. Ten menu

pojawia się dopiero po włączeniu trybu deweloperskiego.

15 Jeśli coś nie działa

Poniżej najczęstsze przypadki i miejsca, w których warto sprawdzić.

Nic się nie dzieje przy wysyłce lub wywołanie nie wychodzi	Każde wywołanie do Lleida.net przechodzi przez FlexigoTech Cloud i wymaga Twojego okresu próbnego lub subskrypcji. Bez nich konnektor nie łączy się z platformą. Sprawdź stan w **Ustawienia**, w sekcji **FlexigoTech Cloud**.
Błąd połączenia lub konfiguracji	Pojawia się komunikat «Nie udało się nawiązać połączenia: …» lub «Błąd konfiguracji Lleida.net: %s». Sprawdź dane logowania konta w **Lleida.net › Konfiguracja › Konta** i kliknij **Test połączenia**.
Lleida.net odrzuca wysyłkę	Odoo pokazuje „Błąd Lleida.net: %s" z tekstem zwróconym przez Lleida.net. Popraw to, co wskazano, i wyślij ponownie.
Nie możesz zapisać kluczy API	Zarządzać nimi może tylko administrator. Zanim zapisze klucze, administrator musi zaakceptować, że FlexigoTech Cloud je przechowuje i że wywołania przechodzą przez niego. Do tego czasu nic nie jest wysyłane.
Wysyłka nie tworzy się	Przed wysłaniem kreator sprawdza dane i zatrzymuje się z ostrzeżeniem: brakuje odbiorcy, numer telefonu nie zaczyna się od +, treść SMS-a jest pusta albo podpisujący nie ma imienia i nazwiska. Popraw to i ponownie kliknij **Wyślij**.
Rekord się nie aktualizuje	Sprawdź historię rekordu, na dole, w chatterze. Zapisano tam, co odpowiedziało Lleida.net. Zadanie zaplanowane co godzinę przegląda rekordy oczekujące.
SMS kończy w stanie Niepowodzenie	Telefon nie odebrał wiadomości: powiadomienie UNDELIV znajduje się w **Zdarzenia przychodzące**. Sprawdź numer kontaktu i wyślij nowy SMS.

Jeśli wycofasz zgodę dla FlexigoTech Cloud, wywołania zostaną wstrzymane. Klucze API pozostaną zapisane, dopóki ich nie usuniesz, a wywołania wznowią się, gdy administrator ponownie wyrazi zgodę.

16 Bez subskrypcji albo przy odinstalowaniu

Bez okresu próbnego lub subskrypcji FlexigoTech Cloud nic nie wychodzi do Lleida.net, również certyfikowane e-maile. To, co już jest w Odoo (podpisy, e-maile, SMS-y i dowody), nadal da się odczytać i pobrać, i nic nie zostaje usunięte.

Przy odinstalowaniu modułu Odoo prosi FlexigoTech Cloud o usunięcie kluczy API tej bazy. FlexigoTech Cloud usuwa je też wtedy, gdy sam je usuniesz na koncie, oraz 30 dni po zakończeniu subskrypcji.

17 Jak to testowano

Automatyczne testy modułu (334 w wersji 20.0 i ponad 330 w każdej z pozostałych wersji) korzystają z symulatora zbudowanego na podstawie oficjalnej dokumentacji API Lleida.net, który odrzuca to samo co prawdziwe API. Zrzuty ekranu w tym dokumencie pochodzą z Odoo 20 z podróbką Lleida.net tego typu.

07.11.2026 przeprowadzono test z prawdziwym kontem Lleida.net. SMS i certyfikowany SMS wysłały się poprawnie. Podpis, powiadomienie certyfikowane i sprawdzenie salda zwróciły błąd, a dowód SMS-a nie dotarł. Wersja 2.0.1, czyli opublikowana, poprawia te wywołania zgodnie z oficjalną dokumentacją Lleida.net; rzeczywisty test tych kroków nie został jeszcze powtórzony.

> Wersja 2.0.1 prawidłowo żąda już dowodu SMS-a, ale moduł jeszcze nie pobiera go do Odoo: powiadomienie Lleida.net nie wskazuje, który to plik PDF. Certyfikowany e-mail czeka na test z prawdziwym kontem.

18 Wsparcie

Napisz do nas, jeśli chcesz instalację, konfigurację albo masz jakiekolwiek pytania. W planie Standard odpowiadamy w ciągu 1 dnia roboczego, w planie Pro w ciągu 4 godzin roboczych, a w razie potrzeby możemy to omówić na rozmowie wideo. Podaj wersję Odoo, wersję modułu i, jeśli wystąpił błąd, jego pełny tekst.

E-mail

W sprawie instalacji, konfiguracji i wszelkich pytań.
comercial@flexigotech.com

W internecie

Strona konektora z przewodnikiem i cenami.
flexigotech.com/pl/integracja-lleida-net-odoo.html

W Odoo Apps

Strona modułu w sklepie Odoo.
apps.odoo.com

Lleida.net jest znakiem towarowym swojego właściciela. FlexigoTech publikuje tę integrację samodzielnie, bez poparcia ani sponsorowania właściciela znaku. FlexigoTech jest marką Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona, Hiszpania).